



## LETTRE D'INFORMATION AUX AUTEURS - JUIN 2023

# Experts for experts



### Cher(e) auteur(e),

Le premier semestre 2023 a filé à toute allure. Les vacances approchent à grands pas. Le moment est donc venu de vous informer sur différentes actualités comme les événements pour les auteurs ainsi que les développements et les innovations au sein de Wolters Kluwer Benelux.

Ces derniers mois, les médias ont beaucoup parlé des évolutions **technologiques des modélisations linguistiques telles que Chat GPT**. Nous les examinons dans aussi d'un regard critique, notamment en ce qui concerne l'impact éventuel sur le travail des auteurs.

*En votre qualité d'auteur, vous savez mieux que quiconque que le langage du droit est complexe et exigeant. Avec l'émergence de modèles sophistiqués de traitement automatique du langage, vous disposez potentiellement d'un allié puissant. Un modèle de langage avancé peut, en effet, produire ou améliorer des textes juridiques et avoir ainsi un impact sur votre travail. Il peut résumer un texte, aider à générer et à affiner des concepts et des arguments, ou encore offrir de la rapidité, de l'efficacité ou des suggestions de structure et de style susceptibles d'améliorer la qualité de vos textes. Mais les modèles de traitement automatique du langage soulèvent également certaines questions : qu'est-ce que cela implique en matière de responsabilité des auteurs ? Quelles sont les implications éthiques, par exemple en termes de confidentialité, de droits d'auteur et de résultats potentiellement biaisés ? En tant qu'auteur, il est crucial que vous ayez conscience des difficultés et dangers potentiels liés à l'utilisation de modèles de langage avancés.*

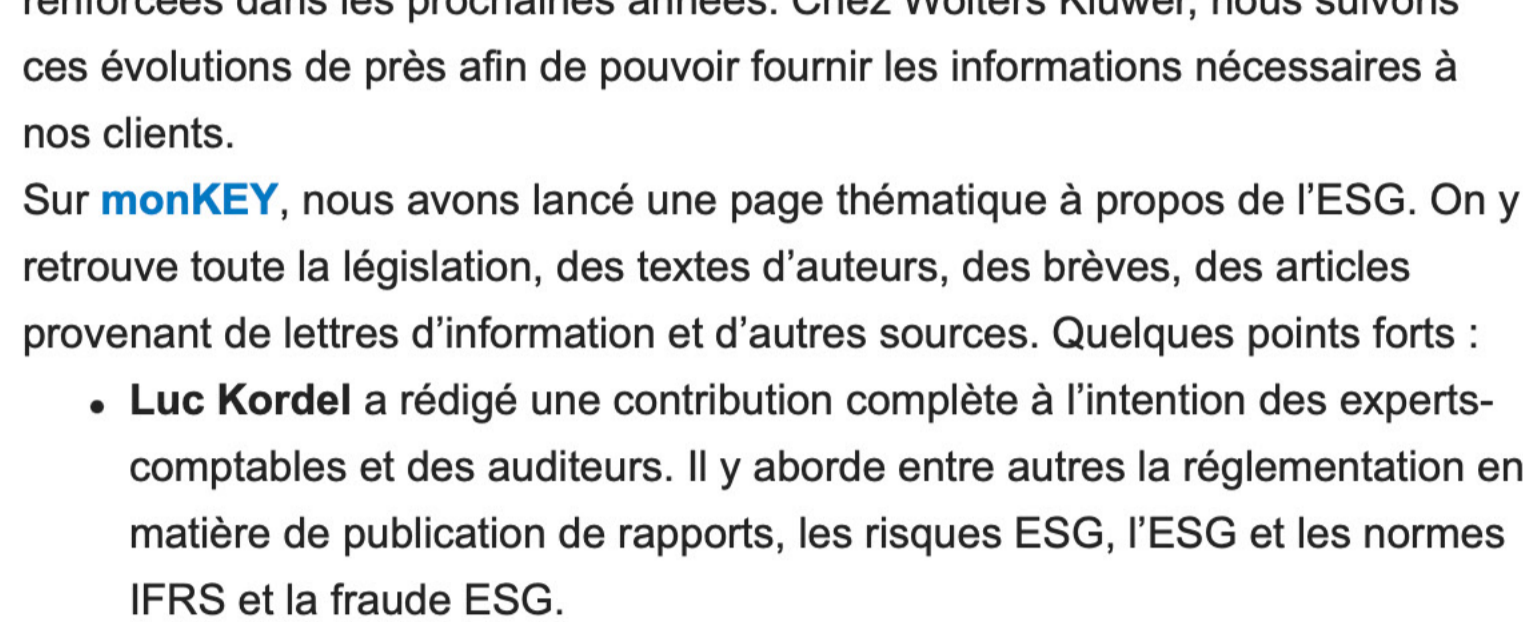
Vous l'aviez déjà deviné, le texte ci-dessus a été rédigé avec l'aide de Chat GPT.

Les possibilités sont nombreuses et Wolters Kluwer les accueille avec des dispositions favorables. Bien sûr, nous avons aussi certaines réserves et voulons insister sur le fait que la transparence doit être de mise si vous utilisez un modèle de langage dans votre processus de rédaction. Une politique d'auteurs, dans laquelle nous souhaitons vous donner quelques directives, est par conséquent en cours d'élaboration. Nous joignons une première version de la politique dans cette lettre d'information. Vous y trouverez évidemment aussi de nombreuses autres informations intéressantes.

Lisez plus sur notre politique de rédaction lors de l'utilisation de l'IA

## Cliquez sur un lien ci-dessous pour accéder directement à l'article correspondant.

- [ESG \(Environmental, Social and Governance – Environnement, Société et Gouvernance\)](#)
- [Quel rôle peut jouer LinkedIn pour offrir plus de visibilité à nos auteurs et produits ?](#)
- [Pourquoi être auteur pour Wolters Kluwer ?](#)
- [Focus sur le droit : une nouvelle série d'ouvrages au concept innovant](#)
- [Nouveautés 2023 dans Jura](#)
- [Réforme du droit des sociétés](#)
- [NPS auteurs](#)
- [Telex](#)



## ESG (Environmental, Social and Governance – Environnement, Société et Gouvernance)

L'ESG s'invite de plus en plus souvent à l'agenda des entreprises. Les clients et investisseurs accordent de l'importance à la prise en compte des critères sociaux ou des facteurs de durabilité par les entreprises ou les marques. De plus, les directives en matière de rapports de durabilité seront élargies et renforcées dans les prochaines années. Chez Wolters Kluwer, nous suivons ces évolutions de près afin de pouvoir fournir les informations nécessaires à nos clients.

Sur **monKEY**, nous avons lancé une page thématique à propos de l'ESG. On y retrouve toute la législation, des textes d'auteurs, des brèves, des articles provenant de lettres d'information et d'autres sources. Quelques points forts :

- **Luc Kordel** a rédigé une contribution complète à l'intention des experts-comptables et des auditeurs. Il y aborde entre autres la réglementation en matière de publication de rapports, les risques ESG, l'ESG et les normes IFRS et la fraude ESG.
- **Steven De Blauwe** approfondit le G de Gouvernance sur la base des normes ERSR dans le récit ESG.
- Un texte substantiel en français est en cours de rédaction, sous la plume de **Philippe Longerstae**.

Étant donné que les départements HSE des entreprises jouent un rôle crucial dans le processus ESG, nous accordons une attention particulière à cette thématique pour ce groupe cible. Dans **senTRAL**, la fiche thématique offre un accès pratique à toutes les informations ESG, qu'il s'agisse d'articles de presse, de législation, d'informations pratiques ou d'outils pratiques. Vous y trouverez entre autres ce qui suit :

- Dans une série de sept articles, **Jan De Mulder** aborde les stratégies de l'Union européenne pour stimuler les investissements écologiques, sociaux et durables.
- **Hildegard Deweerdt** propose dans une contribution détaillée un plan par étapes à suivre pour réaliser un rapport ESG et explique, à l'aide de nombreux exemples, schémas, figures et tableaux, comment mettre en pratique le processus ESG. Cette contribution paraîtra également sous forme de livre.
- Une **check-list Excel pratique** – également élaborée par Hildegard Deweerdt – donne un aperçu des indicateurs ESG nécessaires et disponibles ou à collecter.

Lisez aussi l'interview de Hildegard Deweerdt sur l'expert HSE 2.0

C'est une évidence : l'ESG est un sujet sur lequel il y a beaucoup à dire. Cela n'a d'ailleurs pas échappé à notre CEO Nancy McKinstry. Afin de souligner l'importance de cette thématique, une division distincte, qui se concentre sur l'ESG, a d'ailleurs été créée au sein de l'entreprise. Pour les auteurs, cela ne change rien. Mais vous savez ainsi à quel point nous souhaitons nous impliquer dans cette matière et à quel point nous apprécions vos contributions.

## Quel rôle peut jouer LinkedIn pour offrir plus de visibilité à nos auteurs et produits ?

L'équipe de rédaction a obtenu une réponse à cette question, parmi d'autres, au cours d'une série de captivantes sessions d'inspiration. Voici quelques éléments intéressants que nous souhaitons partager avec vous.

### Comment fonctionne l'algorithme LinkedIn ?

- Grâce à l'interaction entre les auteurs, Wolters Kluwer et d'autres pairs qui lisent les publications sur LinkedIn, les partagent et y réagissent, nous renforçons l'influence de nos réseaux.
- Meilleurs moments pour publier : LUN : 10 h - 13 h • MAR ET JEU : 8 h - 11 h • MER : 9 h - 12 h • VEN : 13 h - 15 h • SAM : 10 h - 14 h
- Important : attendre 18 heures entre deux publications et ne pas apporter de modifications dans le premier quart d'heure qui suit la publication.
- Il est idéal de réagir à une publication dans les 60 minutes après sa parution. LinkedIn montre d'abord votre publication à un petit groupe de personnes, et en fonction de l'engagement durant cette première heure, la publication est partagée avec un public plus large.

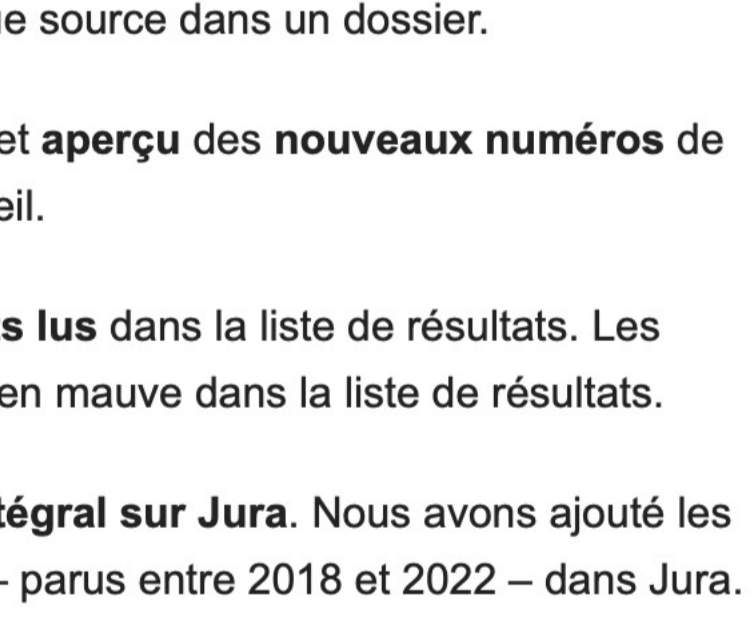
### Qu'est-ce qui fait qu'une publication est lue ?

- Une première phrase percutante et un texte suffisamment aéré.
- Max. 40 tags : @(Prénom, espace, nom de famille de la personne), taguer aussi les photos.
- Max. 3 à 5 # hashtags et suivre aussi les # intéressants.

Pour en savoir plus, lisez notre brochure « Renforcer votre propre marque »

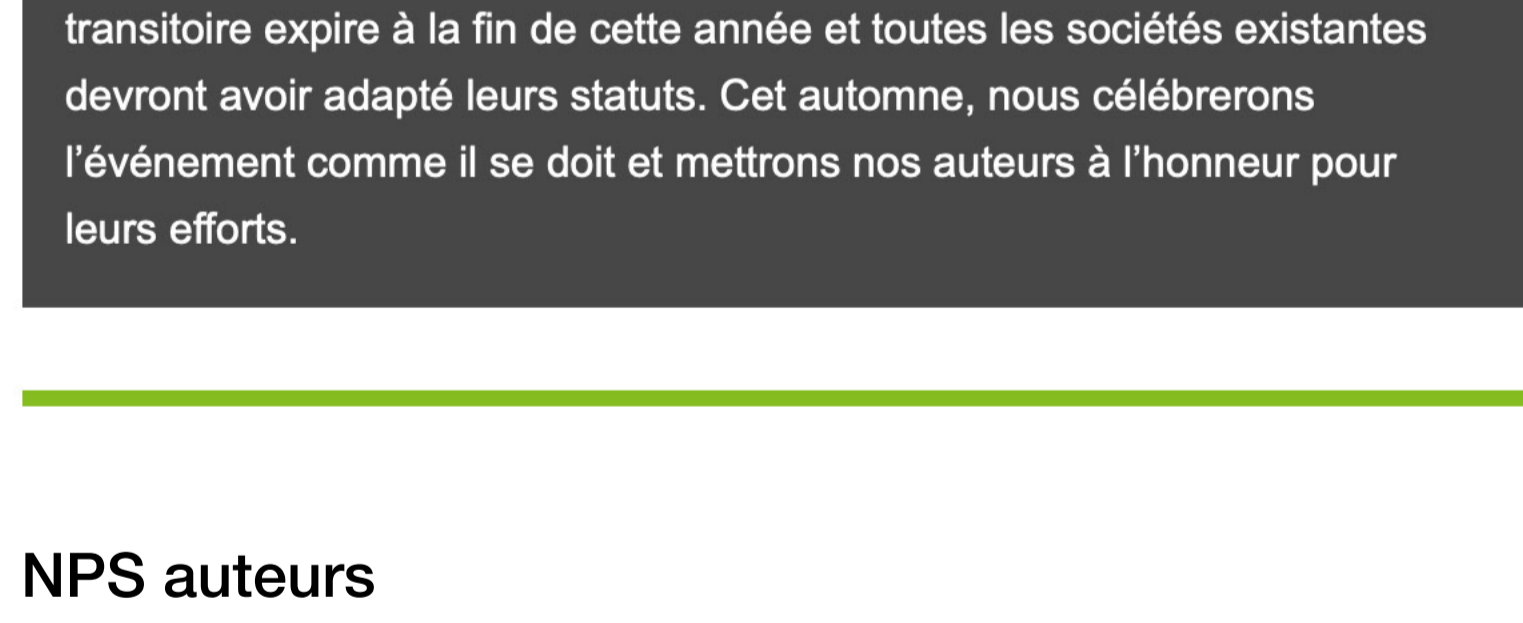
## Pourquoi être auteur pour Wolters Kluwer ?

Dans une brève vidéo, Henri-François Lenaerts de Claeys & Engels explique ce que signifie pour lui être auteur et quelle est la plus-value d'une collaboration avec Wolters Kluwer.



Regardez ici la vidéo

## Focus sur le droit : une nouvelle série d'ouvrages au concept innovant



À l'automne 2022, Wolters Kluwer a publié les deux premiers ouvrages de la collection Focus sur le Droit/Focus op het Recht : **Focus op Burgerlijke rechtspleging** en **Focus op Bijzondere overeenkomsten**. L'objectif de cette série, dans laquelle les premiers livres en français paraîtront cette année, est d'aider le praticien du droit à comprendre rapidement l'essence d'une règle particulière. « Les analyses approfondies et les commentaires sur ces articles sont faciles à trouver et largement disponibles », selon Eric Dirix, président de section à la Cour de cassation, qui contribue à la série en tant qu'auteur. « Mais parfois, en tant que praticien du droit, vous avez simplement besoin d'une première orientation sommaire et d'explications claires qui vous aident à avancer, qui et traduisent l'essence d'un article de loi. »

Wolters Kluwer est particulièrement fier de cette nouvelle série.

En décembre, nous célébrerons cela avec les auteurs qui collaborent à cette collection !

## Nouveautés 2023 dans Jura

En 2023 aussi, nous continuons à enrichir **Jura** en y introduisant toujours plus de contenu et de **nouvelles fonctionnalités pratiques** qui permettent au professionnel du droit de trouver (encore) plus vite ce qu'il cherche, d'avoir toujours accès à l'information la plus récente et d'obtenir toujours davantage de précisions sur la législation.

Les innovations apportées jusqu'à présent en 2023 sont les suivantes :

**Lien vers la « pseudo-législation »** : en plus des onglets existants pour les textes de loi, les arrêtés d'exécution, l'aperçu des modifications et la jurisprudence associée, l'utilisateur y trouvera désormais un onglet où les sources. L'utilisateur y trouvera les questions parlementaires, les circulaires ainsi que plus de 20 000 nouvelles décisions anticipées en matière fiscale, circulaires de l'administration fiscale et autre pseudo-législation ajoutées à Jura. Ces décisions et circulaires ont également été répertoriées par année.

**Lien au niveau de l'article entre la version précédente et la version suivante d'un article de loi**. En tant qu'utilisateur, vous pouvez passer rapidement d'un ancien à un nouvel article de loi. Ces liens sont ajoutés systématiquement lorsqu'ils sont pertinents. Plus spécifiquement, le professionnel du droit les retrouve également depuis peu pour le livre V C. civ. et entre le CSA et le C. soc.

**Copier et coller des références** : la référence complète d'un document de jurisprudence trouvé désormais être facilement copiée et collée en tant que source dans un dossier.

**Mise à jour quotidienne et aperçu des nouveaux numéros** de revues sur la page d'accueil.

**Affichage des documents lus** dans la liste de résultats. Les documents lus s'affichent en mauve dans la liste de résultats.

**La série APR en texte intégral sur Jura**. Nous avons ajouté les dix titres les plus récents – parus entre 2018 et 2022 – dans Jura. Les nouvelles monographies juridiques de l'Algemene Praktische Rechtsverzameling seront intégrées automatiquement dans Jura.

**Les liens vers les textes intégraux dans Jurisquare** sont disponibles uniquement pour les utilisateurs qui ont couplé leur compte Jura à leur abonnement Jurisquare.

## Réforme du droit des sociétés

En 2019, une réforme en profondeur du droit des sociétés a été votée. Nos auteurs spécialisés dans ce domaine ont travaillé d'arrache-pied pour actualiser le contenu de nos bases de données Jura, monKEY, socialEye, senTRAL et Mercatus. Nous nous sommes essentiellement intéressés au comportement de lecture, aux sources d'information et à ce que nos clients pensent et attendent des actualités publiées par Wolters Kluwer. Dans le cadre de cette enquête, nous avons transféré un montant par questionnaire rempli à l'asbl **Pelicano**, qui s'investit dans la lutte contre la précarité infantile.

## NPS auteurs

Fin avril, nous avons envoyé une nouvelle enquête de satisfaction aux auteurs avec lesquels nous avons collaboré au premier trimestre. Nous leur avons demandé dans quelle mesure ils recommanderaient Wolters Kluwer à leur réseau en tant que partenaire fiable. Le résultat est exprimé dans le net promoter score ou, en abrégé, « NPS ».

Nos auteurs ont témoigné de leur très grande appréciation à notre égard. Nous les remercions vivement pour ce signal fort !



À la lecture plus approfondie des commentaires, nous constatons que les auteurs sont largement satisfaits du processus de publication et de la communication avec nous. Par rapport aux enquêtes précédentes, nous constatons également qu'ils sont moins mécontents du marketing. Le paysage du marketing a changé et toutes les actions n'ont pas la même visibilité.

Nos collègues de publishing s'efforcent déjà quotidiennement, entre autres par le biais de publications sur les réseaux sociaux, de mettre les auteurs et leur contenu en avant, comme ils le méritent.

## Telex



### Pelicano

À la fin de l'année dernière, nous avons lancé une enquête sur les actualités que nous publions dans nos bases de données Jura, monKEY, socialEye, senTRAL et Mercatus. Nous nous sommes essentiellement intéressés au comportement de lecture, aux sources d'information et à ce que nos clients pensent et attendent des actualités publiées par Wolters Kluwer. Dans le cadre de cette enquête, nous avons transféré un montant par questionnaire rempli à l'asbl **Pelicano**, qui s'investit dans la lutte contre la précarité infantile.

### Special Olympics



Du 17 au 20 mai, les Special Olympics se sont déroulés à Malines. Wolters Kluwer est 'friend'-sponsor de l'organisation, et c'est ainsi que plus de 60 collègues ont apporté une aide bénévole lors de cet événement. Plus de 3 000 athlètes ont participé aux épreuves dans 20 disciplines

ainsi qu'à un programme de santé se déclinant quant à lui dans huit disciplines.

### Lawyers4Lawyers

**Lawyers4Lawyers** est une fondation engagée en faveur de la liberté et l'indépendance de la profession d'avocat, partout dans le monde. Wolters Kluwer collabore depuis de nombreuses années avec cette organisation. Et depuis 2023, nous sommes aussi leur partenaire officiel.

### Allocutions du ministre des finances Vincent Van Peteghem

Le 13 décembre, nous avons accueilli la rédaction d'**Actualités Fiscales et Fiscale Actualiteit** à l'occasion du Tax Winter Event. Le ministre des Finances Vincent Van Peteghem est venu en personne expliquer les projets de réforme fiscale, et la rédaction AFT a décerné le prestigieux titre « **AFT Meesterwerk** » au meilleur mémoire de fin d'études en droit fiscal. Nos félicitations aux lauréats Nils Utens et Arthur Verstichel, ainsi qu'à Johannes Van Gorp (mention honorable) !

Ce fut une très belle soirée, comme en témoignent les photos que vous pouvez consulter [ici](#).



Je vous souhaite un très agréable été bien mérité. N'hésitez pas à me contacter pour toute **question ou suggestion** à la suite de cette lettre d'informations.

Cordialement,

**Peter Immink**  
VP Content Benelux  
Wolters Kluwer Legal & Regulatory

Wolters Kluwer - Motstraat 30 - 2800 Malines, Belgique  
Tel.: 015 78 76 00 - [www.wolterskluwer.com](http://www.wolterskluwer.com)

Pour modifier vos préférences e-mail ou pour vous désinscrire de cet e-mail, [cliquez ici](#).

Follow Wolters Kluwer



Conditions générales - Politique en matière de cookies

© Wolters Kluwer Belgium